

---

**Председатель: Финляндия**

## **742-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 27 ноября 2008 года

Открытие: 10 час. 05 мин.

Закрытие: 12 час. 30 мин.

2. Председатель: г-н А. Турунен

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО  
ДЕЛАМ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ**

Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (HCNM.GAL/5/08 OSCE+), Франция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, входящая в Европейское экономическое пространство; а также Грузия) (PC.DEL/1036/08), Сербия (PC.DEL/1032/08 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/1027/08 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/1039/08), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1029/08), Канада (PC.DEL/1042/08), Молдова, Украина (PC.DEL/1040/08), Казахстан (PC.DEL/1033/08), Грузия, Председатель

Пункт 2 повестки дня: **ДОКЛАД ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБСЕ ПО  
ВОПРОСАМ СВОБОДЫ СРЕДСТВ МАССОВОЙ  
ИНФОРМАЦИИ**

Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации (FOM.GAL/5/08/Rev.1), Франция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия и бывшая югославская Республика Македония; страны – участницы процесса стабилизации и

ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство) (PC.DEL/1037/08), Черногория (PC.DEL/1035/08 OSCE+), Беларусь (PC.DEL/1028/08 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1030/08), Российская Федерация (PC.DEL/1034/08 OSCE+), Украина (PC.DEL/1041/08), Азербайджан, Грузия, Армения, Председатель

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА ПРИСУТСТВИЯ ОБСЕ В АЛБАНИИ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 865 (PC.DEC/865) о продлении срока действия мандата Присутствия ОБСЕ в Албании; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В БОСНИИ И  
ГЕРЦЕГОВИНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 866 (PC.DEC/866) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В ЧЕРНОГОРИИ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 867 (PC.DEC/867) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Черногории; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В СЕРБИИ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 868 (PC.DEC/868) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Сербии; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 7 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В СКОПЬЕ ПО  
ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ РАСПРОСТРАНЕНИЯ  
КОНФЛИКТА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 869 (РС.ДЕС/869) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 8 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА ЦЕНТРА ОБСЕ В АСТАНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 870 (РС.ДЕС/870) о продлении срока действия мандата Центра ОБСЕ в Астане; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 9 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА ЦЕНТРА ОБСЕ В БИШКЕКЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 871 (РС.ДЕС/871) о продлении срока действия мандата Центра ОБСЕ в Бишкеке; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 10 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА БЮРО ОБСЕ В ТАДЖИКИСТАНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 872 (РС.ДЕС/872) о продлении срока действия мандата Бюро ОБСЕ в Таджикистане; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 11 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ  
В УЗБЕКИСТАНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 873 (РС.ДЕС/873) о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Узбекистане; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 12 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА ОФИСА ОБСЕ В МИНСКЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 874 (РС.DEC/874) о продлении срока действия мандата Офиса ОБСЕ в Минске; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Беларусь (интерпретирующее заявление, см. дополнение к Решению),  
Франция – Европейский союз

Пункт 13 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В МОЛДОВЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 875 (РС.DEC/875) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 14 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ  
В УКРАИНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 876 (РС.DEC/876) о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Украине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Хорватия, Председатель

Пункт 15 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

*Законодательство по вопросам религии в Казахстане:* Франция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; а также страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство) (РС.DEL/1038/08), Казахстан

Пункт 16 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

*Объявление о распространении доклада о деятельности Действующего председателя (СЮ.GAL/180/08):* Председатель

Пункт 17 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Семинар-практикум по подготовке инструкторов для обучения сотрудников пограничной службы методам выявления поддельных документов, который состоится в Бишкеке 1–12 декабря 2008 года:* Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/227/08 OSCE+)
- b) *Региональный семинар-практикум по вопросам сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков, состоявшийся в Ташкенте 20–21 ноября 2008 года:* Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/227/08 OSCE+)
- c) *Открытие Отделом прессы и общественной информации канала вещания ОБСЕ на Интернет-портале "YouTube":* Директор Центра по предотвращению конфликтов (SEC.GAL/227/08 OSCE+)

Пункт 18 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Выступлений не было.

4. Следующее заседание:

Будет объявлено позднее.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/865  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 865**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**ПРИСУТСТВИЯ ОБСЕ В АЛБАНИИ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Присутствия ОБСЕ в Албании до  
31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/866  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 866**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине до 31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/867  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 867**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В ЧЕРНОГОРИИ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Черногории до  
31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/868  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 6 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 868**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В СЕРБИИ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Сербии до  
31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/869  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 869**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В СКОПЬЕ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ**  
**РАСПРОСТРАНЕНИЯ КОНФЛИКТА**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта до 31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/870  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 8 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 870**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**ЦЕНТРА ОБСЕ В АСТАНЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Центра ОБСЕ в Астане до  
31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/871  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 9 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 871**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**ЦЕНТРА ОБСЕ В БИШКЕКЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Центра ОБСЕ в Бишкеке до  
31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/872  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 10 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 872**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**БЮРО ОБСЕ В ТАДЖИКИСТАНЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Бюро ОБСЕ в Таджикистане до  
31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/873  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 11 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 873**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ В УЗБЕКИСТАНЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Узбекистане до 31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/874  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 12 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 874**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**ОФИСА ОБСЕ В МИНСКЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Офиса ОБСЕ в Минске до  
31 декабря 2009 года.

PC.DEC/874  
27 ноября 2008 года  
Дополнение

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Беларуси:

"В связи с решением Постоянного совета № 874 о продлении мандата Офиса ОБСЕ в г. Минске до 31 декабря 2009 г. наша делегация хотела бы сделать следующее заявление:

Республика Беларусь вновь подчеркивает, что процедура выполнения всех проектов и программ Офисом ОБСЕ в г. Минске в соответствии с решениями Постоянного совета № 486 от 28 июня 2002 г. и № 526 от 30 декабря 2002 г. предусматривает предварительные консультации и сотрудничество с Правительством принимающей страны. Республика Беларусь считает, что результатом таких консультаций должно быть согласие Правительства на выполнение каждого проекта или программы. Никакая деятельность, финансируемая из внебюджетных источников, не должна реализовываться без согласия принимающей страны. Проектная деятельность Офиса ОБСЕ в г. Минске должна отвечать реальным потребностям Беларуси. Первостепенное значение Офис ОБСЕ в г. Минске должен уделять передаче своих функций и опыта белорусским государственным институтам.

Офис ОБСЕ в г. Минске должен осуществлять мониторинг по тем направлениям, по которым он обязан оказывать содействие Правительству Беларуси, на основе фактических данных с использованием на сбалансированной основе всех источников информации. Освещение тех или иных событий и фактов без изложения официального мнения Правительства принимающей страны является недопустимым. В своих отчетах Офис должен в первую очередь докладывать о проводимой им реальной работе по выполнению своего мандата. Он должен воздерживаться от политической оценки событий и прогнозов развития ситуации в стране пребывания.

В своей деятельности персонал Офиса ОБСЕ в г. Минске наряду с другими принципами должен строго руководствоваться принципом политической нейтральности и невмешательства во внутренние дела Беларуси.

Белорусская сторона неоднократно обращала внимание на то, что объективных оснований для полевого присутствия ОБСЕ в Беларуси нет. Более того, мы регулярно отмечали, что миссии ОБСЕ не являются вечными и по мере выполнения ими своих мандатов необходимо планировать их постепенное закрытие. Давая согласие на продление мандата Офиса ОБСЕ в г. Минске на очередной годовой период,

Республика Беларусь твердо исходит из данной позиции и продолжит работу в этом направлении.

Прошу приложить данное интерпретирующее заявление к Журналу дня заседания".



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/875  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 13 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 875**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В МОЛДОВЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове до  
31 декабря 2009 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/876  
27 ноября 2008 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**742-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 742, пункт 14 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 876**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ В УКРАИНЕ**

Постоянный совет

ссылаясь на Меморандум о договоренности между правительством Украины и ОБСЕ от 13 июля 1999 года,

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Украине до 30 июня 2009 года.